



## 安全理事会主席声明

2020年4月29日，安全理事会主席就安理会审议的题为“武装冲突中保护平民”的项目，依照因2019冠状病毒病大流行所致特殊情况而商定并在S/2020/273号文件中列明的程序，代表安理会发表声明如下：

“安全理事会回顾其第2417(2018)号决议和2017年8月9日安理会主席声明(S/PRST/2017/14)。

“安全理事会回顾其维护国际和平与安全这一首要责任，为此重申致力于解决武装冲突局势中由冲突引发的粮食不安全问题，包括饥荒。

“安全理事会重申依照《联合国宪章》充分尊重各国的主权和领土完整。

“安全理事会回顾武装冲突和暴力与冲突引发的粮食不安全和饥荒威胁之间的联系，促请武装冲突所有各方遵守国际人道法规定的义务，尊重和保护的平民和民用物体，包括粮食生产和分配所需物体，如农场、市场、供水系统、磨坊、食品加工和储存场所、粮食运输中心和工具，避免攻击、毁坏、挪移对于平民生存不可或缺的物体或使这些物体不再可用，如食品、作物、牲畜、农业资产、饮水装置和用品及灌溉工程，并尊重和保护人道主义人员和用于人道主义救济行动的物资；着重指出必须让人道主义人员安全无阻地接触处于武装冲突情势下的平民。

“安全理事会深为关切地注意到，过去两年，武装冲突仍是造成或加剧全球不同地理区域粮食不安全和营养不良的主要因素之一，需要紧急粮食援助、营养和生计援助的人数增加。

“安全理事会重申，武装冲突所有各方需尊重提供人道主义援助、包括医疗援助的人道、中立、公正和独立等人道主义原则，重申参与提供这类援助的所有行为体都需弘扬和充分遵守这些原则。

“安全理事会重申各国对于保护本国全境的民众负有首要责任。



“安全理事会强调指出武装冲突对平民，尤其是对妇女、儿童、残疾人、老年人、难民和境内流离失所者的特别影响，强调指出所有受影响平民的保护和援助需要。

“安全理事会注意到，世界各地许多由冲突引发的粮食危机也可能因经济危机、日益频繁和趋重的天气事件和自然灾害等因素而更为复杂。

“安全理事会强烈谴责武装冲突中利用使平民挨饿作为战争手段，强烈谴责非法剥夺平民获得人道主义援助的机会和人道主义人员接触平民的机会。在这方面，安全理事会促请武装冲突所有各方履行国际人道法规定的义务，采取一切可行步骤保护平民和民用物体。安全理事会回顾指出，必须确保适用的国际人权法和国际人道法得以遵守，结束违法侵权行为不受惩罚的局面并追究责任。

“安全理事会在这方面强调指出，武装冲突、违反国际人道法和国际人权法行为以及粮食不安全局面可能成为被迫流离失所的因素，反之，武装冲突局势中国家内的被迫流离失所问题也可能对农业生产、粮食安全和流离失所群体及其收容社区的生计产生破坏影响，回顾关于禁止武装冲突中使平民流离失所的相关规定，并强调指出充分遵守国际人道法和这方面其他适用国际法的重要性。

“安全理事会再次承诺与秘书长一起努力，谋求通过一切可能途径预防和消除武装冲突，包括以包容、综合和可持续的方式解决武装冲突的根源，为此促进对话、调解、协商、政治谈判和其他和平手段，同时加强人道主义、发展和建设和平工作。

“安全理事会强调指出，人道主义援助需对性别和年龄问题有敏感认识，并能始终回应民众的不同需求，确保将这些需求纳入人道主义行动；需包括充足、及时和可靠的救生支持，以及联合国人道主义应急计划和相关人道主义呼吁，旨在帮助武装冲突局势中面临复杂紧急情况的国家内最需要援助的民众。

“安全理事会鼓励联合国和所有相关的利益攸关方共同努力，包括为此而确保妇女充分、有效和有意义的参与，以期支持受武装冲突影响的国家减少需要，加强长期恢复，保护民生，改善获得基本服务的机会，增强受影响民众、特别是处境脆弱民众的复原力，从而促进实现《2030年可持续发展议程》，包括消除贫困，降低武装冲突局势中粮食不安全风险。

“安全理事会鼓励会员国支持相关的预警系统为政府和人道主义行为体提供及时、可靠、准确和可核实的粮食安全信息，以便未雨绸缪，及早采取行动，预防和减轻武装冲突中粮食危机的影响，同时尊重相关国家的自主权。

“安全理事会鼓励秘书长在关于具体国家局势的报告中针对武装冲突中出现冲突引发的饥荒和普遍粮食不安全风险作出分析，包括提供按性别和年龄分列的信息，表示安理会打算继续适当关注这些信息，包括避免此类风险的相关建议。”